

A1.13 Decir la hora y leer el reloj

Dire l'heure et lire l'horloge

“Aprende todo lo que puedas, cuando puedas, de quien puedas; siempre llegará un momento en que estarás agradecido de haberlo hecho.”

“Apprenez tout ce que vous pouvez, à tout moment et auprès de quiconque vous pouvez ; il viendra toujours un moment où vous serez reconnaissant de l'avoir fait.”

Sarah Caldwell

Objetivos de aprendizaje

Objectifs d'apprentissage

- ✓ Situación : Preguntar y decir la hora / Situation : Demander et donner l'heure
- ✓ Situación : Lee el reloj / Situation : Lis la montre
- ✓ Cultura : Los Relojes de Dalí / Culture : Les Montres Molles de Dalí
- ✓ Gramática : ¿Cómo decir la hora? / Grammaire : Comment dire l'heure ?

 **Este folleto para estudiantes está disponible en múltiples traducciones.**

Cette brochure pour étudiants est disponible en plusieurs traductions.

1. Téléchargements partiels, audio et exercices disponibles sur :

 <https://espanol.colangue.fr/plan-de-cours/a1/13>

2. Légende (disponible sur le site web) :

 Exercice interactif.

 Audio avec traductions.

Recapitulación y ejercicios de preparación

Récapitulation et exercices de préparation

 <https://espanol.colangue.fr/plan-de-cours/a1/12>

 <https://espanol.colangue.fr/plan-de-cours/a1/13/historique-d-apprentissage>

A1.13 Vocabulario básico (24)

A1.13 Vocabulaire de base (24)

🔊 <https://espanol.colangue.fr/plan-de-cours/a1/13>

Español

De la madrugada

Son las cinco de la madrugada y estoy viendo el amanecer.

De la mañana

Son las ocho y media de la mañana.

De la noche

Son las diez de la noche.

De la tarde

Son las tres de la tarde.

El mediodía

Es el mediodía, vamos a comer.

El minuto

El minuto marca las ocho en punto.

El momento

Son las tres en el momento del cambio.

En punto

El tren llega a la estación en punto.

Es la una

Es la una en punto de la tarde y hace mucho calor.

La hora

¿Qué hora es? Es la una en punto.

La medianoche

Nací en la medianoche.

Llegar

Yo llego temprano al trabajo.

Marcar

Nosotros marcamos las páginas del libro.

Menos cinco

Son las ocho menos cinco de la mañana, es decir, cinco minutos antes de las ocho.

Menos cuarto

Son las cinco menos cuarto de la tarde.

Menos diez

Son las ocho menos diez de la mañana.

Français

Du matin

Il est cinq heures du matin et je regarde le lever du soleil.

Du matin

Il est huit heures et demie du matin.

Du soir

Il est dix heures du soir.

De l'après-midi

Il est trois heures de l'après-midi.

Le midi

C'est midi, allons manger.

La minute

La minute indique huit heures pile.

Le moment

Il est trois heures au moment du changement.

Pile

Le train arrive à la gare pile.

Il est une heure

Il est une heure pile de l'après-midi et il fait très chaud.

L'heure

Quelle heure est-il ? Il est une heure pile.

Le minuit

Je suis né à minuit.

Arriver

J'arrive tôt au travail.

Marquer

Nous marquons les pages du livre.

Moins cinq

Il est huit heures moins cinq du matin, c'est-à-dire cinq minutes avant huit heures.

Moins le quart

Il est cinq heures moins le quart de l'après-midi.

Moins dix

Il est huit heures moins dix du matin.

A1.13 Decir la hora y leer el reloj. / Dire l'heure et lire l'horloge

Módulo 2 De horas a estaciones / Des heures aux saisons

Menos veinte

Son las ocho menos veinte de la mañana.

Son las

Son las tres de la tarde.

Y cinco

Son las tres y cinco de la tarde.

Y cuarto

Son las tres y cuarto de la tarde.

Y diez

Son las nueve y diez de la mañana.

Y media

Son las cuatro y media de la tarde.

Y veinte

Son las dos y veinte de la tarde.

¿Qué hora es?

¿Qué hora es? Son las tres y cuarto de la tarde.

Moins vingt

Il est huit heures moins vingt du matin.

Il est

Il est trois heures de l'après-midi.

Et cinq

Il est trois heures cinq de l'après-midi.

Et quart

Il est trois heures et quart de l'après-midi.

Et dix

Il est neuf heures dix du matin.

Et demie

Il est quatre heures et demie de l'après-midi.

Et vingt

Il est deux heures vingt de l'après-midi.

Quelle heure est-il ?

Quelle heure est-il ? Il est trois heures et quart de l'après-midi.

A1.13.1 Diálogo: ¿Qué hora es?

A1.13.1 Dialogue : Quelle heure est-il ?

» <https://espanol.colangue.fr/dialogues/que-hora-es>

Una familia organiza la fiesta de cumpleaños de Carlos, discutiendo las horas de llegada de los invitados y los preparativos del día.

- EL padre:** Chicos, hoy es sábado, el treinta de marzo. ¡Es el cumpleaños de Carlos!
- Ana:** ¡Sí! ¿A qué **hora** viene la familia?
- EL padre:** Los abuelos llegan a las diez **de la mañana**. La tía a las once menos **cuarto**.
- Ana:** ¿Y los primos?
- EL padre:** A las tres **y media** de la tarde.
- Ana:** ¿Y qué hacemos ahora?
- EL padre:** Son las nueve y cuarto. A las doce menos diez ponemos la mesa.
- Ana:** ¿Y la tarta?
- EL padre:** La traemos a las cuatro **en punto**, antes de los regalos.
- Ana:** ¿Qué hora es ahora?
- EL padre:** Son las nueve y veinte. ¡A trabajar!
- Ana:** ¡Sí! ¡Va a ser un gran día!

Une famille organise la fête d'anniversaire de Carlos, discutant des heures d'arrivée des invités et des préparatifs de la journée.

- EL padre:** *Les gars, aujourd'hui c'est samedi, le trente mars. C'est l'anniversaire de Carlos !*
- Ana:** *Oui ! À quelle **heure** vient la famille ?*
- EL padre:** *Les grands-parents arrivent à dix heures **du matin**. La tante à onze heures moins **le quart**.*
- Ana:** *Et les cousins ?*
- EL padre:** *À trois heures **et demie** de l'après-midi.*
- Ana:** *Et qu'est-ce qu'on fait maintenant ?*
- EL padre:** *Il est neuf heures et quart. À midi moins dix, nous mettons la table.*
- Ana:** *Et le gâteau ?*
- EL padre:** *Nous la ramenons à quatre heures **pile**, avant les cadeaux.*
- Ana:** *Quelle heure est-il maintenant?*
- EL padre:** *Il est neuf heures vingt. Au travail !*
- Ana:** *Oui ! Ça va être une grande journée !*

A1.13.1 ¿Qué hora es?

A1.13.1 Quelle heure est-il ?

<https://espanol.colangue.fr/dialogues/que-hora-es>



Ejercicio 1:

Preguntas de debate

Instrucción: Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Qué hora es según el diálogo?
2. ¿A qué hora llega la tía?
3. ¿A qué hora llegan los abuelos?
4. ¿Qué hora es ahora en tu casa?
5. ¿En qué zona horaria estás?

A1.13.1 ¿Qué hora es?

A1.13.1 Quelle heure est-il ?

<https://espanol.colangue.fr/dialogues/que-hora-es>



Ejercicio 2:

Instrucción: Remplissez le mot correct.

cuarto, en punto, y media, de la mañana, hora

1. A las tres de la tarde.
2. Los abuelos llegan a las diez La tía a las once menos
3. ¡Sí! ¿A qué viene la familia?
4. La traemos a las cuatro, antes de los regalos.

Solutions:

1. y media 2. de la mañana 3. cuarto 4. hora 5. en punto

A1.13.1 ¿Qué hora es?

A1.13.1 Quelle heure est-il ?

<https://espanol.colangue.fr/dialogues/que-hora-es>



Ejercicio 3:

Ordena el texto

Instrucción: Numera las oraciones en el orden correcto y léelas en voz alta.

... A las tres y media de la tarde.

... Los abuelos llegan a las diez de la mañana. La tía a las once menos cuarto.

... ¡Sí! ¿A qué hora viene la familia?

... La traemos a las cuatro en punto, antes de los regalos.

Solutions:

5, 3, 2, 9, 6

A1.13.2 Cuento: Cada minuto cuenta

A1.13.2 Conte : Chaque minute compte

» <https://espanol.colangue.fr/nouvelles/cada-minuto-cuenta>

Sigue a Carlos mientras verifica la hora a lo largo del día. Aprende a decir la hora en español.

Carlos se despierta a las **siete y media** de la mañana.

A las ocho **en punto** se va de casa para trabajar.

Empieza a trabajar en la universidad **a las nueve**.

A las **doce y media** del mediodía Carlos come con amigos.

Sale de trabajar a las **cinco menos cuarto** de la tarde.

Carlos cena con su familia **a las ocho**.

A **las diez y veinte** vuelve a casa después de la cena.

Carlos se acuesta a **medianoche**.

Suis Carlos pendant qu'il vérifie l'heure tout au long de la journée. Apprends à dire l'heure en espagnol.

*Carlos se réveille à **sept heures et demie** du matin.*

*À huit heures **précises**, il quitte la maison pour travailler.*

*Il commence à travailler à l'université **à neuf heures**.*

*À **midi et demi**, Carlos déjeune avec des amis.*

*Il quitte le travail à **cinq heures moins le quart** de l'après-midi.*

*Carlos dîne avec sa famille **à huit heures**.*

*À **dix heures vingt**, il rentre à la maison après le dîner.*

*Carlos se couche à **minuit**.*

A1.13.2 Cada minuto cuenta

A1.13.2 Chaque minute compte

<https://espanol.colangue.fr/nouvelles/cada-minuto-cuenta>



Ejercicio 1:

Preguntas de debate

Instrucción: Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. Verdadero/Falso: Carlos se despierta a las seis de la mañana.
2. ¿A qué hora come Carlos?
3. Verdadero/Falso: Carlos se acuesta después de medianoche.
4. ¿A qué hora cena Carlos con sus padres?
5. ¿A qué hora te despiertas, trabajas, comes,...?

A1.13.2 Cada minuto cuenta

A1.13.2 Chaque minute compte

<https://espanol.colangue.fr/nouvelles/cada-minuto-cuenta>



Ejercicio 2:

Instrucción: Remplissez le mot correct.

en punto, doce y media, cinco menos cuarto, siete y media, a las ocho, a las nueve

1. Carlos se despierta a las de la mañana.
2. Sale de trabajar a las de la tarde.
3. Empieza a trabajar en la universidad
4. A las del mediodía Carlos come con amigos.
5. A las ocho se va de casa para trabajar.
6. Carlos cena con su familia

Solutions:

1. siete y media 2. cinco menos cuarto 3. a las nueve 4. doce y media 5. en punto 6. a las ocho

A1.13.3 Cultura: Los Relojes de Dalí

A1.13.3 Culture : Les Montres de Dali

«» <https://espanol.colangue.fr/culture/relojes-dali>

Aprenda sobre el tiempo y su significado a través de una pintura española de Salvador Dalí.

Salvador Dalí es un pintor catalán. Su cuadro "La Persistencia de la Memoria" tiene **relojes**. Los relojes **marcan** horas diferentes y representan el tiempo que pasa. Los relojes se derriten. Parece que hace calor. Para Dalí, el **tiempo** es flexible. No siempre es exacto. El cuadro está en el Museo de Arte Moderno de Nueva York, en Estados Unidos. Su estilo es surrealista.

Apprenez sur le temps et sa signification à travers une peinture espagnole de Salvador Dalí.

Salvador Dalí est un peintre catalan. Son tableau "La Persistance de la Mémoire" a **des horloges**. Les horloges **indiquent** des heures différentes et représentent le temps qui passe. Les horloges fondent. Il semble qu'il fasse chaud. Pour Dalí, le **temps** est flexible. Il n'est pas toujours exact. Le tableau se trouve au Musée d'Art Moderne de New York, aux États-Unis. Son style est surréaliste.

A1.13.3 Los Relojes de Dalí

A1.13.3 Les Montres Molles de Dalí

<https://espanol.colangue.fr/culture/relojes-dali>



Ejercicio 1:

Preguntas de debate

Instrucción: Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Qué objetos se derriten en "La Persistencia de la Memoria"?
2. ¿Qué representan los relojes?
3. ¿Qué decía Dalí sobre el tiempo? A) Es exacto B) Es flexible
4. ¿Te gustan las pinturas de Salvador Dalí?
5. ¿Hay alguna obra de arte en tu país que hable sobre el tiempo?

A1.13 Deberes / ejercicios

A1.13 Devoirs / exercices

<https://espanol.colangue.fr/plan-de-cours/a1/13>

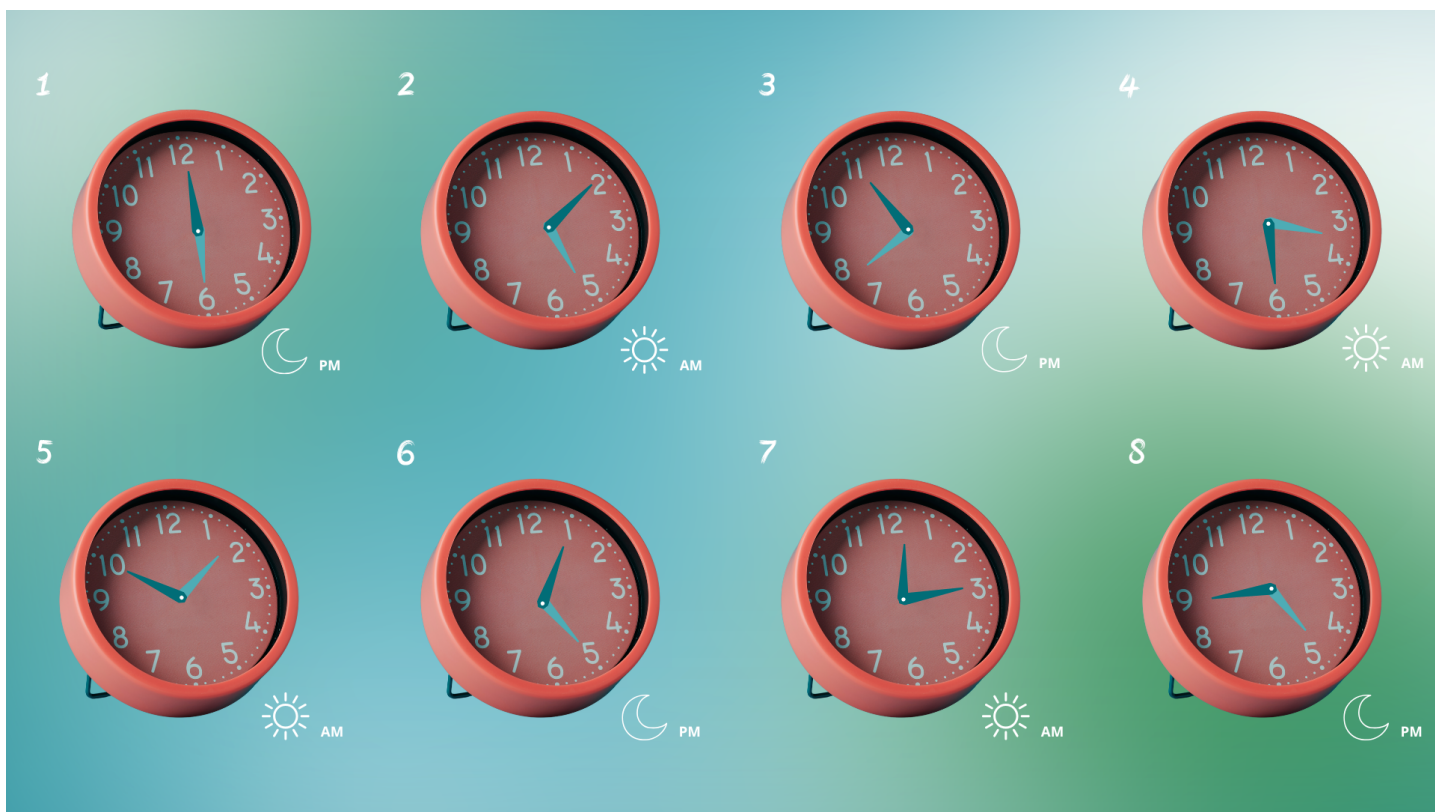


Ejercicio 1:

Ejercicio de conversación

Instrucción:

1. ¿Qué hora es en las imágenes? (*Quelle heure est-il sur les photos ?*)
2. ¿Qué hora es ahora mismo? (*Quelle heure est-il maintenant ?*)



.....

.....

.....

.....

Exemples de phrases:

Son las tres y media.

Il est trois heures et demie.

Son las cuatro de la tarde.

Il est quatre heures de l'après-midi.

Son las doce menos cuarto.

Il est midi moins le quart.

Son las cinco y diez.

Il est cinq heures dix.

Son las diez y cuarto de la mañana.

Il est dix heures et quart du matin.

Es la una de la madrugada.

Il est une heure du matin.

...

A1.13 Deberes / ejercicios

A1.13 Devoirs / exercices

<https://espanol.colangue.fr/plan-de-cours/a1/13>



Ejercicio 2:

Reordenar oraciones

Instrucción: Haz frases correctas y traduce.

1. en punto. | llega a | la estación | El tren

.....

2. la tarde. | cuatro y | media de | Son las

.....

3. la tarde. | Son las | tres y | cuarto de

.....

4. veinte de | la tarde. | Son las | dos y

.....

5. media de | ocho y | la mañana. | Son las

.....

6. de la | y cuarto | tarde. | es? Son | ¿Qué hora | las tres

.....

7. diez | la | noche. | las | de | Son

.....

Solutions:

Son las ocho y media de la mañana. 6. ¿Qué hora es? Son las tres y cuarto de la tarde. 7. Son las diez de la noche.
1. El tren llega a la estación en punto. 2. Son las cuatro y media de la tarde. 3. Son las tres y cuarto de la tarde. 4. Son las dos y veinte de la tarde. 5.

A1.13 Deberes / ejercicios

A1.13 Devoirs / exercices

<https://espanol.colangue.fr/plan-de-cours/a1/13>

Ejercicio 3: Traduce y usa en una oración

Instrucción: Elige una palabra, tradúcela y utiliza la palabra en una frase o diálogo.

1. Llegar

.....

2. De la noche

.....

3. Menos cuarto

.....

4. Menos veinte

.....

5. De la tarde

.....

Solutions:

1. Arriver 2. Du soir 3. Moins le quart 4. Moins vingt 5. De l'après-midi

A1.13 Deberes / ejercicios

A1.13 Devoirs / exercices

<https://espanol.colangue.fr/plan-de-cours/a1/13>



Ejercicio 4:

Conjugación verbal

Instrucción: Elige el verbo y el tiempo correctos.

leéis, leemos, lees, lee, llegáis, llegas, llega, llegamos

1. Tú justo a tiempo para la reunión.
2. Vosotros siempre antes de que empiece la película.
3. Vosotros en voz alta.
4. Tú muy rápido.
5. Ella a la escuela a las 8 en punto.
6. Él el periódico todas las mañanas.
7. Nosotros al restaurante a las 7.
8. Nosotros juntos en clase.

Solutions:

1. llegas 2. llegáis 3. leéis 4. lees 5. llega 6. lee 7. llegamos 8. leemos

A1.13 Deberes / ejercicios

A1.13 Devoirs / exercices

<https://espanol.colangue.fr/plan-de-cours/a1/13>



Ejercicio 5:

¿Cómo decir la hora?

Instrucción: Remplissez le mot correct.

cuatro y cuarto, once y cinco, diez menos cuarto, la una, dos y cinco, cinco, ocho y media

1. **09:45 AM:** Son las de la mañana.
2. **5:00 AM:** Son las de la mañana.
3. **23:05 PM:** Son las de la noche.
4. **2:05 AM:** Son las de la noche.
5. **20:30 PM:** Son las de la noche.
6. **13:00 PM:** Es en punto de la tarde.
7. **16:15 PM:** Son las de la tarde.

Solutions:

1. diez menos cuarto 2. cinco y cuarto 3. cinco 4. once y cinco 5. dos y cinco 6. la una 7. cuatro y cuarto

A1.13.4 Gramática: ¿Cómo decir la hora?

A1.13.4 Grammaire : Comment dire l'heure ?

Aprender a decir la hora en cualquier momento del día.

<https://español.colangue.fr/grammaire/decir-la-hora>

Reglas de formación / Règles de formation:

1. "Es la" se usa para una hora sola porque es en singular.
2. "Son las" es utilizado para todas las otras horas porque ellas son plurales.
3. Para añadir minutos, utiliza "y" después de la hora hasta 30 minutos.
4. Para sustraer minutos, utiliza "menos" antes de la hora después de los 30 minutos.
5. Utiliza "en punto" para indicar que se trata de una hora exacta, sin minutos adicionales.

Excepciones / Exceptions !

1. Utiliza "y media" para indicar exactamente treinta minutos después de la hora. Por ejemplo : 17h30.
2. Utiliza "cuarto" para indicar exactamente quince minutos antes o después de la hora. Por ejemplo : 09:45 o 15:15.

¿Cómo decir la hora?

Comment dire l'heure ?

Lee los ejemplos en la tabla en voz alta antes de hacer los ejercicios.

Formar la

| hora | Fórmula | Ejemplo |
|-----------------|--|---|
| En punto | Es la / Son las + Hora (+ en punto) | Es la una. (<i>Il est une heure.</i>) Son las cinco en punto. (<i>Il est cinq heures pile.</i>) |
| Añadir minutos | Hora + y + minutos | Son las dos y diez. (<i>Il est deux heures et dix.</i>) Son las cuatro y media. (<i>Il est quatre heures et demie.</i>) |
| Restar minutos | Hora + menos + minutos | Son las seis menos veinte. (<i>Il est six heures moins vingt.</i>) Es la una menos cuarto. (<i>Il est une heure moins le quart.</i>) |
| Momento del día | Hora + de la mañana | Es la una de la mañana . (<i>Il est une heure du matin.</i>) |
| | Hora + de la tarde | Son las tres de la tarde . (<i>Il est trois heures de l'après-midi.</i>) |
| | Hora + de la noche | Son las once de la noche . (<i>Il est onze heures du soir.</i>) |

A1.13.4 ¿Cómo decir la hora?

A1.13.4 Comment dire l'heure ?

<https://espanol.colangue.fr/grammaire/decir-la-hora>



Ejercicio 1:

¿Cómo decir la hora?

Instrucción: Remplissez le mot correct.

cuatro y cuarto, once y cinco, diez menos cuarto, la una, dos y cinco, cinco, ocho y media

1. **09:45 AM:** Son las de la mañana.
2. **5:00 AM:** Son las de la mañana.
3. **23:05 PM:** Son las de la noche.
4. **2:05 AM:** Son las de la noche.
5. **20:30 PM:** Son las de la noche.
6. **13:00 PM:** Es en punto de la tarde.
7. **16:15 PM:** Son las de la tarde.

Solutions:

1. diez menos cuarto 2. cinco y cuarto 3. cinco 4. once y cinco 5. dos y cinco 6. la una 7. cuatro y cuarto

A1.13.4 ¿Cómo decir la hora?

A1.13.4 Comment dire l'heure ?

<https://espanol.colangue.fr/grammaire/decir-la-hora>



Ejercicio 2:

Traduce y usa en una oración

Instrucción: Elige una palabra, tradúcela y utiliza la palabra en una frase o diálogo.

1. Cinco

.....

2. Ocho y media

.....

3. Diez menos cuarto

.....

4. Dos y cinco

.....

Solutions:

1. Cinq 2. Huit heures et demie 3. Dix heures moins le quart 4. Deux heures cinq

A1.13 Tablas de conjugación verbal

A1.13 Tableaux de conjugaison verbale

<https://español.colangue.fr/plan-de-cours/a1/13>

Leer *lire* Presente

Llegar *arriver* Presente

| Español | Français | Español | Français |
|--------------------------|-------------|----------------------------|----------------|
| yo leo | je lis | yo llego | j'arrive |
| tú lees | tu lis | tú llegas | tu arrives |
| él/ella lee | il lit | él/ella llega | il/elle arrive |
| nosotros/nosotras leemos | nous lisons | nosotros/nosotras llegamos | nous arrivons |
| vosotros/vosotras leéis | vous lisez | vosotros/vosotras llegáis | vous arrivez |
| ellos/ellas leen | ils lisent | ellos/ellas llegan | ils arrivent |

A1.13 Ejercicio de conjugación verbal

A1.13 Exercice de conjugaison verbale



Ejercicio:

Conjugación verbal

Instrucción: Elige el verbo y el tiempo correctos.

leo, leéis, leen, llega, lees, lee, llegas, llegáis, llegan, leemos

1. Él el periódico todas las mañanas.
2. Vosotros en voz alta.
3. Nosotros juntos en clase.
4. Ellos a la fiesta con regalos.
5. Ella a la escuela a las 8 en punto.
6. Vosotros siempre antes de que empiece la película.
7. Yo un libro cada semana.
8. Tú muy rápido.
9. Ellos cuentos antes de dormir.
10. Tú justo a tiempo para la reunión.

Solutions:

1. lee 2. leéis 3. leemos 4. llegan 5. llega 6. llegáis 7. leo 8. lees 9. leen 10. llegas

